



GVS Filter Technology UK Ltd.  
Caton Road  
Lancaster,  
LA1 3PE  
United Kingdom

Tel: +44 (0) 1524 847600  
Email: gvsuk@gvs.com



GVS S.p.A. - www.gvs.com  
Via Roma, 50 - 40069 Zola Predosa. Italy



**Instructions For Use; Mode d'emploi; Gebrauchsanweisung; Istruzioni per l'uso; Instrucciones de uso; Gebruiksaanwijzing; Instruções de Utilização; Bruksanvisning; Bruksanvisning; Käyttöohjeet; Instrukcja użytkowania; Инструкция за употреба; Upute za upotrebu; Návod k použití; Kasutusjuhend; Οδηγίες χρήσης; Használati útmutató; Teoracha Úsáide; Lietošanas instrukcija; Naudojimo instrukcijos; Istruzioni d'uso; Instruții de utilizare; Návod na použitie; Navodila za uporabo.**

<p><b>REF</b></p> <p>Product Code; Code du produit; Artikelnummer; Codice prodotto; Código de producto; Productcode; Código de produto; Produktkod; Produktkode; Produktkode; Tuotekoodi; Kod produktu; Код на продукта; Šifra proizvoda; Kód výrobku; Toote kood; Κωδικός προϊόντος; Termékkód; Cód Táiige; Izstrādājuma kods; Gaminio kodas; Kodići tal-prodott; Cod produs; Kód výrobku; Koda izdelka.</p>	<p><b>4444/01BWKXXXX</b></p> <p><b>Slimline</b></p> <p><b>Electrostatic with Mouthpiece</b></p>
<p>Customer Product Number; Numéro de produit client; Kundenproduktnummer; Numero prodotto cliente; Número de producto del cliente; Klientproductnummer; Número do produto do cliente; Kundens produktnummer; Kundens produktnummer; Kundeproduktnummer; Asiakkaan tuotenumero; Numer produktu klienta; Номер на продукт на клиента; Broj proizvoda kupca; Číslo produktu zákazníka; Kliendi tootenumber; Αριθμός προϊόντος πελάτη; Ügyfél termékzáma; Ühmír Táiige Custaiméara; Klienta produkta numurs; Kliento produkto numeris; Numru tal-Prodott tal-Klijent; Numáru produsului client; Číslo produktu zákazníka; Številka izdelka stranke.</p>	
<p>Product description; Description du produit; Produktbeschreibung; Descrizione prodotto; Descripción de producto; Productomschrijving; Descrição do produto; Produktbeskrivning; Produktbeskrivelse; Produktbeskrivelse; Tuotteen kuvaus; Opis produktu; Описание на продукта; Opis proizvoda; Popis výrobku; Tootekirjeldus; Περιγραφή προϊόντος; Termékleírás; Tuairisc ar Tháiige; Izstrādājuma apraksts; Gaminio aprašymas; Deskripcjoni tal-prodott; Descreriarea produsului; Popis výrobku; Opis izdelka.</p>	<p>Inlet/Outlet Connectors of the filter – 4444/01: 22mm Male/15mm Female – 22mm Female/15mm Male ISO 5356. Approx. dimensions: 68.5mm diameter x 67.1mm height. Weight: 25g (approx.).</p>
<p><b>Slimline Electrostatic with Mouthpiece; Slimline Elektrostatisch met Mondstuk; Slimline électrostatique avec embout buccal; Slimline elektrostatisch mit Mundstück; Filtro Slimline elettrostatico con boccaglio; Slimline elektrostatisch med mundstykke; Slimline ηλεκτροστατικό με επιστόμιο; Slimline Eletrostatico com peça bucal; Slimline electrostático con boquilla; Sähköstaattinen Slimline, jossa suukappale; SlimLine elektrostatisch med munstycke; Slimline elektrostatisch s náustkem; Slimline elektrostaattiline huulikuuga; Elektrozstatikus Slimline, csutorával; Slimline, elektrostatisks ar iemuti; „Slimline“ elektrostatisinis su burnos antgaliu; Slimline Elettrostaticu bil-Biċċa tal-Faġ; Slimline elektrostacyjny z ustnikiem; Slimline elektrostatischý s náustkom; Slimline elektrostatični z ustnikom; Електростатичен филтър Slimline с мундщук; Slimline Leictreastatach le Bhéalóg; Filtru electrostatic subțire cu piesă bucală; Slimline elektrostatički s nastavkom za usta; Slimline Elektrostatisch med munstykke.</b></p>	<p>Inlet/Outlet Connectors of mouthpiece - BWK: OD26.2mm/ID22.2mm x OD31.5mm/ID26.5mm. Approx. dimensions: 60mm length x OD31.5mm/ID26.5mm, OD26.2mm/ID22.2mm.</p>
<p>Patient population; Population de patients; Patientenpopulation; Popolazione di pazienti; Población de pacientes; Patiëntenpopulatie; População de doentes; Patientpopulation; Patientpopulation; Pasientpopulasjon; Potilasyryhmä; Populacja pacjentów; Популяция пациенти; Populacija pacijenata; Populace pacientů; Patsiendi populatsioon; Πληθυσμός ασθενών; Betegpopuláció; Daonra na n-othar; Pacientu populația; Pacientu populacija; Popolazzjoni ta' pazienti; Populația de pacienți; Pacientov; Populacija bolnikov.</p>	<p>Adult; Adulte; Erwachsene; Adulto; Adulto; Volwassene; Adulto; Vuxen; Voksen; Voksen; Aikuisen; Dorosły; Възрастен; Odrasla osoba; Dospělý; Taiskasvanu; Ενήλικος; Felöltt; Duine Fásta; Pieaugušais; Suaugęs; Adulti; Adult; Dospělý; Odrasla oseba.</p>
<p> Product supplied non sterile; Produit livré non stérile; Das Produkt wird nicht steril geliefert; Prodotto non sterile; Producto suministrado sin esterilizar; Product niet-steriel aangeleverd; Produto fornecido não-estéril; Produkten leveras ej steril; Produkt leveret ikke-sterilt; Produkt leveret ikke-sterilt; Tuote toimitetaan ei-steriilinä; Produkt dostarczany w stanie niejałowym; Продуктът се доставя нестерилен; Proizvod isporučen nesterilan; Výrobek je dodáván v nesterilním stavu; Toode tarnitakse mittesteriilsena; Το προϊόν παρέχεται μη στείρο; A termék nem sterilen szállítva; Soláthraítear an táiige neamhsteiriúil; Izstrādājums piegādāts nesterils; Gaminys tiekiamas nesterilus; Prodott fornut mhux sterili; Produs furnizat nesteril; Výrobok sa dodáva v nesterilnom stave; Izdelek je dobavljen nesteriliziran.</p>	<p>Yes; Oui; Ja; Si; Sì; Ja; Sim; Ja; Ja; Ja; Joo; Tak; Да; Da; Ano; Jah; Nai; Igen; Tá; Já; Taip; Iva; Da; Áno; Da.</p>
<p>Internal Volume; Volume interne; Innenvolumen; Volumen interno; Volume interno; Intern volume; Volume interno; Innenvolum; Internt volumen; Indre volum; Sisätilavuus; Objętość wewnętrzna; Вътрешен обем; Unutarnji volumen; Vnitřní svazek; Sisemine maht; Εσωτερικός όγκος; Belső kötet; Imleabhar Imheáinach; Iekšējais tilpums; Vidinis tūris; Volum Intern; Volum intern; Vnútny objem; Notranja glasnost.</p>	<p>29ml</p>
<p>Resistance; Résistance; Widerstand; Resistenza; Resistencia; Resistencia; Resistans; Modstand; Motstand; Weerstand; Vastus; Opór; Съпротива; Otpornost; Odpor; Vastupanu; Αντίσταση; Ellenállás; Friotaich; Pretestība; Pasipriešinimas; Reziștența; Reziștență; Odpor; Odroponost.</p>	<p>Max.99Pa @ 30L/min; Max.220Pa @ 60L/min; Max.352Pa @ 90L/min.</p>
<p>Temperature during storage; Température de stockage; Temperatur bei Lagerung; Temperatura durante l'immagazzinamento; Temperatura durante el almacenamiento; Temperatur tijdens opslag; Temperatura em armazenamento; Temperatur under förvaring; Temperatur under opbevaring; Temperatur under oppbevaring; Lämpötila varastoinnin aikana; Temperatura podczas składowania; Температура по време на съхранение; Temperatura tijekom skladištenja; Teplota během skladování; Temperatur iadustamisse ajal; Θερμοκρασία κατά την αποθήκευση; Hömérséklet tárolás közben; Teocht le linn na stórála; Temperatura uzglabášanas laikā; Temperatura sandéllavimo metu; Temperatura waqt il-hażna; Temperatura în timpul depozitării; Teplota počas skladovania; Temperatura med skladištenjem.</p>	<p>5 to 40 °C (41-104 °F)</p>
<p>Filter Efficiency @ 30L/min; Efficacité du filtre à 30L / min; Filterleistung bei 30 l / min; Efficienza del filtro @ 30L / min; Eficiencia del filtro a 30 l / min; Filteffektivitet @ 30L / min; Eficácia do filtro @ 30L / min; Filtreringseffektivitet @ 30L / min; Filtreringseffektivitet @ 30L / min; Filter Effektivitet @ 30L / min; Suodatimen tehokkuus @ 30L / min; Wydajność filtra @ 30 l / min; Ефективност на филтъра @ 30L / min; Učinkovitost filtra @ 30L / min; Účinnosť filtru pri 30 l / min; Filtri efektiivsus @ 30L / min; Αποδοτικότητα φίλτρου @ 30L / min; Szűrőhatékonyág @ 30L / perc; Éifeachtacht Scagaire @ 30L / nóim; Filtra efektivitate @ 30L / min; Filtro efektyvumas @ 30L / min; Efficjenza tal-filtra @ 30L / min; Eficjență filtrului @ 30L / min; Účinnosť filtra @ 30L / min; Učinkovitost filtra @ 30L / min.</p>	<p>Min. 98.5%</p>
<p>Bacterial Efficiency; Rétenion bactérienne; Bakterieretention; Ritenzione di batteri; Retención de bacterias; Bacterieretentie; Retenção bacteriana; Bakterieretention; Bakterieretention; Bakterieretention; Bakterien suodatus; Zatrzymywanie bakterii; Ефективност на бактериите; Učinkovitost bakterija; Bakteriální účinnost; Bakterite efektiivsus; Βακτηριακή αποτελεσματικότητα; Bakteriális hatékonyság; Éifeachtúlacht Baictéarach; Baktériju efektivitate; Bakterijų efektyvumas; Efficjenza Batterjali; Eficjență bacteriană; Bakteriálna účinnost; Učinkovitost bakterij.</p>	<p>Min.99.999%</p>
<p>Viral Efficiency; Rétenion virale; Virenretention; Ritenzione di virus; Retención de virus; Virusretentie; Retenção de virus; Virusretention; Virusretention; Virusretention; Virusten suodatus; Zatrzymywanie wirusów; Вирусна ефективност; Virusna učinkovitost; Virová účinnost; Viiruslik efektiivsus; Ιική αποτελεσματικότητα; Virushatékonyság; Éifeachtúlacht Vireasach; Virusu efektivitate; Virusinis efektyvumas; Efficjenza Virali; Eficjență virală; Vírusová účinnost; Virusna učinkovitost.</p>	<p>Min.99.9%</p>
<p>Tidal Volume range; Plage de volume de cycle recommandée; empfohl Hubvolumen-Bereich; Intervallo del volume corrente; Rango de volumen tidal recomendado; Aanbevolen slag-volumebereik; Gama do volume corrente recomendado; Rekommanderat andtagsvolym-sintervall; Anbefalet inspirationsvolumenområde; Anbefalt støtvolumområde; Suositeltu iskutilavuusalue; Zalecany zakres objętości cyklu; Диапазон на приливния обем; Raspon plimnog volumena; Rozsah dechového objemu; Loodete mahu vahemik; Εύρος πολλαπλασιασμού όγκου; Árapály térfogat tartomány; Raon toirt taoide; Plūdmaiņu apjoma diapazons; Potvnynių tūrio diapazonas; Firxa tal-Volum tal-Marea; Gama volumului mareelor; Rozsah prilivového a odlivového objemu; Obseg dihalne prostornine.</p>	<p>90-1500ml</p>
<p>Gas leakage; Fuite de gaz; Gasleakage; Perdita de gas; Pérdida de gas; Gaslekkage; Fuga de gases; Gasläckage; Gaslækage; Gasslekkasje; Kaasun vuoto; Uplyw gazu; Изтичане на газ; Propuștanje plina; Únik plynu; Gaasi leke; Διαρροή αερίου; Gázszivárgás; Sceaiteadhaí gáis; Gázes noplúde; Dujų nuotėkis; Tnixija tal-gass; Scurgerea gazului; Únik plynu; Uhanje plina.</p>	<p>Max.0.0ml/min @ 7kPa</p>
<p>Housing; Boítier; Gehäuse; Alloggiamento; Carcasa; Behuizing; Carcasa; Behuizing; Estrutura; Kabinet; Hus; Hus; Pidike; Obudowa; Kopny; Kucište; Kryt; Úmbris; Περιβλήμα; Burkolat; Tiðhócht; Májokij; Bústas; Djar; Carcasă; Kryt; Ohišje.</p>	<p>PP + HDPE</p>
<p>Filter Media; Matière de filtre; Filter-Medium; Materiale del filtro; Filtro; Filter medium; Material do filtro; Filtermaterial; Filtermateriale; Filtermedium; Suodatimen väliaine; Medium filtruajace; Филтрирацца среда; Filterski medij; Filtrační prostředí; Filter; Μέσα διήθησης; Szűrőkőzeg; Meán Scagaire; Filtrét multividi; Filtruoti laikmena; Iffiltra I-Midja; Medii de filtrare; Filtračné médium; Filtrirni mediji.</p>	<p>Electrostatic Blended Synthetic Fibre</p>



GVS Filter Technology UK Ltd.  
Caton Road  
Lancaster,  
LA1 3PE  
United Kingdom

Tel: +44 (0) 1524 847600  
Email: gvsuk@gvs.com



**Instructions For Use; Mode d'emploi; Gebrauchsanweisung; Istruzioni per l'uso; Instrucciones de uso; Gebruiksaanwijzing; Instruções de Utilização; Bruksanvisning; Bruksanvisning; Bruksanvisning; Käyttöohjeet; Instrukcja użytkowania; Инструкција за употреба; Upute za upotrebu; Návod k použití; Kasutusjuhend; Οδηγίες χρήσης; Használati útmutató; Treoracha Úsáide; Lietošanas instrukcija; Naudojimo instrukcijos; Istruzioni d'uso; Instrucțiunile de utilizare; Návod na použitie; Navodila za uporabo.**

<p>Clinical benefits: The following benefits are associated with Air Filtration Devices applications: Administration of filtered gases to the patient; Filtration of exhausted gases from the patient; Prevention of cross contamination between the patients and any peripheral equipment.</p>	<p>Bénéfices cliniques: Les avantages suivants sont associés aux applications des dispositifs de filtration d'air: Administration de gaz filtrés au patient; Filtration des gaz rejetés par le patient; Prévention de la contamination croisée entre les patients et tout équipement périphérique.</p>	<p>Benefici clinici: I seguenti dispositivi sono associati all'uso dei dispositivi di filtraggio: Somministrazione di gas filtrati al paziente; Filtrazione dei gas esausti dal paziente; Prevenzione della contaminazione incrociata tra i pazienti e qualsiasi apparecchiatura periferica.</p>	<p>Beneficios clínicos: Los siguientes beneficios están asociados con las aplicaciones de dispositivos de filtración de aire: Administración de gases filtrados al paciente; Filtración de gases exhaustos del paciente; Prevención de contaminación cruzada entre pacientes y cualquier equipo periférico.</p>	<p>Benefícios clínicos: Os seguintes benefícios estão associados às aplicações de dispositivos de filtragem de ar: Administração de gases filtrados ao paciente; Filtragem dos gases exauridos do paciente; Prevenção de contaminação cruzada entre pacientes e quaisquer equipamentos periféricos.</p>
<p>Klinische Vorteile: Die folgenden Vorteile sind mit den Anwendungen von Luftfiltergeräten verbunden: Verabreichung gefilterter Gase an den Patienten; Filterung der Abgase des Patienten; Verhinderung einer Kreuzkontamination zwischen Patienten und Peripheriegeräten.</p>	<p>Klinische voordelen: De volgende voordelen zijn verbonden aan toepassingen van luchtfiltertratieapparaten: Toediening van gefilterde gassen aan de patiënt; Filtratie van uitlaatgassen van de patiënt; Preventie van kruisbesmetting tussen patiënten en eventuele randapparatuur.</p>	<p>Kliniska fördelar: Följande fördelar är förknippade med applikationer för luftfiltreringsanordningar: Administrering av filtrerade gaser till patienten; Filtrering av avgaser från patienten; Förebyggande av korskontaminering mellan patienter och all kringutrustning.</p>	<p>Kliniske fordele: Følgende fordele er forbundet med luftfiltreringsenheder: Administration af filtrerede gasser til patienten; Filtrering af udtømte gasser fra patienten; Forebyggelse af krydskontaminering mellem patienter og eventuelt perifert udstyr.</p>	<p>Kliniske fordeler: Følgende fordeler er knyttet til applikasjoner for luftfiltrering: Administrering av filtrerte gasser til pasienten; Filtrering av utmattede gasser fra pasienten; Forebygging av krydskontaminering mellom pasienter og eventuelt perifert utstyr.</p>
<p>Kliiniset edut: Seuraavat edut liittyvät ilmansuodatuslaitteiden sovelluksiin: Suodatettujen kaasujen antaminen potilaalle; Potilaasta poistuneiden kaasujen suodatus; Potilaiden ja oheislaitteiden välisen ristikontaminaation estäminen.</p>	<p>Korzyści kliniczne: Z zastosowaniami urządzeń do filtracji powietrza wiązą się następujące korzyści: Podawanie pacjentowi przefiltrowanych gazów; Filtracja gazów wydychanych przez pacjenta; Zapobieganie zanieczyszczeniu krzyżowemu pacjentów i wszelkich urządzeń peryferyjnych.</p>	<p>Клинични ползи: Следните предимства са свързани с приложенията на устройството за филтриране на въздух: Прилагане на филтрирани газове на пациента; Филтриране на изгорелите газове от пациента; Предотвратяване на кръстосано заразяване между пациенти и всяко периферно оборудване.</p>	<p>Kliničke prednosti: Sjedeće prednosti povezane su s primjenama uređaja za filtriranje zraka: Davanje filtriranih plinova pacijentu; Filtracija ispušnih plinova od pacijenta; Sprječavanje unakrsne kontaminacije između pacijenata i bilo koje periferne opreme.</p>	<p>Klinické výhody: S aplikacemi zařízení pro filtraci vzduchu jsou spojeny následující výhody: Podání filtrovaných plynů pacientovi; Filtrace výfukových plynů od pacienta. Prevence křížové kontaminace mezi pacienty a jakýmkoli periferním zařízením.</p>
<p>Kliinilised eelised: Õhufiltreerimiseseadmete rakendustega on seotud järgmised eelised: Filtreeritud gaaside manustamine patsiendile; Patsiendi heitgaaside filtreerimine; Patsientide ja välisseadmete vahelise ristisaastumise vältimine.</p>	<p>Κλινικά οφέλη: Τα ακόλουθα οφέλη σχετίζονται με τις εφαρμογές της συσκευής φιλτραρίσματος αέρα: Χορήγηση φιλτραρισμένων αερίων στον ασθενή. Διήθηση των καυσαερίων από τον ασθενή. Πρόληψη της διασταυρούμενης μόλυνσης μεταξύ ασθενών και οποιουδήποτε περιφερειακού εξοπλισμού.</p>	<p>Klinikai előnyök: A következő előnyökkel jár a levegőszűrő berendezések alkalmazásai: Szűrt gázok beadása a betegnek; A kimerült gázok kiszűrése a páciensből; A betegek és a perifériás berendezések közötti keresztzennyeződés megelőzése.</p>	<p>Sochair chliniciúla: Baineann na buntáistí seo a leanas le feidhmchláir feiste scagacháin aeir: Gáis scagtha a thabhairt don othar; Scagadh gáis idithe ón othar; Cosc ar thras-éilliú idir othair agus aon trealamh forimeallach.</p>	<p>Klīniskās priekšrocības: Ar gaisa filtrēšanas ierīču lietojumiem ir saistītas šādas priekšrocības: Filtrētu gāzu ievadīšana pacientam; Izplūdušo gāzu filtrēšana no pacienta; Pacientu un jebkuras perifērijas aprīkojuma savstarpējas inficēšanās novēršana.</p>
<p>Klinikinė nauda: Šie privalumai yra susiję su oro filtravimo įrenginių programomis: Filtruotų dujų skyrimas pacientui; Iš paciento išmetamų dujų filtravimas; Kryžminio pacientų ir bet kokios periferinės įrangos užteršimo prevencija.</p>	<p>Beneficiji klinički: Il-beneficiji li ġejjin huma assoċjati mal-applikazzjonijiet tal-apparat tal-filtrazzjoni tal-arja: Amministrazzjoni ta' gassijiet iffiltrati lill-pazjent; Filtrazzjoni ta' gassijiet eżawriti mill-pazjent; Umidifikazzjoni tal-gassijiet mogħtija.</p>	<p>Beneficii clinice: Următoarele beneficii sunt asociate cu aplicațiile dispozitivelor de filtrare a aerului: Administrarea de gaze filtrate la pacient; Filtrarea gazelor evacuate de la pacient; Prevenirea contaminării încrucișate între pacienți și orice echipament periferic.</p>	<p>Klinické výhody: Následující výhody sú spojené s aplikáciami zariadení na filtráciu vzduchu: Podávanie filtrovaných plynov pacientovi; Filtrácia vyčerpaných plynov od pacienta; Prevenia krížovej kontaminácie medzi pacientmi a akýmkoľvek periferným zariadením.</p>	<p>Klinične koristi: Naslednje prednosti so povezane z aplikacijami naprav za filtriranje zraka: Dajanje filtriranih plinov pacientu; Filtracija izpušnih plinov iz pacienta; Preprečevanje navzkrižne kontaminacije med bolniki in katero koli periferno opremo.</p>